

[Ebook free] Tour de France Frankreich in kleinen Geschichten (dtv zweisprachig)

Tour de France Frankreich in kleinen Geschichten (dtv zweisprachig)

Von Irne Kuhn

audiobook / *ebooks / Download PDF / ePub / DOC



[Download](#)

[Read Online](#)

Produktinformation -Verkaufsrank: #309763 in eBooksVerffentlicht am: 2013-03-21Erscheinungsdatum: 2013-03-21File Name: B00BW5W2W6 | File size: 35.Mb

Von Irne Kuhn : Tour de France Frankreich in kleinen Geschichten (dtv zweisprachig) before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised Tour de France Frankreich in kleinen Geschichten (dtv zweisprachig):

Kundenrezensionen
Hilfreichste Kundenrezensionen
25 von 27 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. eine reise durch frankreich und seine geschichte
Von Collioure
fr alle die frankreich oder die franzsische sprache lieben ist dieses bchlein unabdingbar. es werden alle franzsischen regionen in deutsch und franzsisch in kleinen geschichten dargestellt, auch eher weniger, insbesondere touristisch weniger bekannte wie die auvergne oder savoyen. besonders interessant fand ich die geschichte ber die herkunft des namens "poubelle" fr "mltonne" oder den "republikanischen kalender". historisch endet der band leider schon mit dem zweiten weltkrieg. es wre schn, wenn Irene Kuhn, vielleicht in kooperation mit ulrich wickert, ein zweisprachiges bchlein mit aktuelleren geschichten erstellen knnte.
0 von 0 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Ideal zum Lernen der Sprache und der franz. Geschichte
Von Christinesehr nett zu lesen- und wenn es sein mu - ohne Anstrengung, da gleich die bersetzung sich auf der Seite gegenber befindet
1 von 11 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. eher langweilig
Von Annetteich habe das italienische Pendant gelesen, was mich sehr begeisterte und daraufhin habe ich die franzsische Version erworben. Leider war ich eher enttuscht. Da ich mich fr beide Sprachen interessiere, wrde ich das italienische Buch vorziehen.

Kurzbeschreibung
erzht von Irne Kuhn
Dieses Taschenbuch enthlt - in franzsisch-deutschem Paralleldruck 44 kleine Geschichten aus Frankreich: im ersten Teil 28 geographisch geordnete, im zweiten Teil 16 historisch geordnete. Viele der Inhalte sind allbekannt. Aber von Jeanne d'Arc, zum Beispiel, kann man nichts Unbekanntes mehr erzhlen. Und beim guten Knig Henri IV. etwa das sonntgliche Huhn im Topf nicht zu erwnnen - oder bei der Schlacht von Waterloo das letzte dort gesprochene Wort - oder bei de Gaulle den ersten Appell der France Libre: das wre uns knstlich vorgekommen. Doch neben solchen frankreichkundlichen Allerweltsgegenstnden bietet dieses Buch einiges, was viele Leser bisher nicht wussten. Zum Beispiel: Woher kommt das Wort poubelle fr die Mlltonne? Was sind oder waren die chassemarees, die Seefisch-Jger? Was hat der Maler Auguste Renoir mit dem Porzellan von Limoges zu tun? Was das Elsass mit den Strchen? Was der Musterkoffer des Handelsvertreters mit dem Murmeltier? (Wussten Sie's?) Irne Kuhn erzht in einer Sprache, die nicht schwieriger ist als die Sprache allgemeinverstndlicher Zeitungs- und Rundfunktexte. Dass oft mal ein bisschen Ironie, Polemik oder auch einfach Spa aufblitzt: damit werden, bei einer Tour de France, alle Leser einverstanden sein. Texte fr Einsteiger
Kurzbeschreibung
erzht von Irne Kuhn
Dieses Taschenbuch enthlt - in franzsisch-deutschem Paralleldruck 44 kleine Geschichten aus Frankreich: im ersten Teil 28 geographisch geordnete, im zweiten Teil 16 historisch geordnete. Viele der Inhalte sind allbekannt. Aber von Jeanne d'Arc, zum Beispiel, kann man nichts Unbekanntes mehr erzhlen. Und beim guten Knig Henri IV. etwa das sonntgliche Huhn im Topf nicht zu erwnnen - oder bei der Schlacht von Waterloo das letzte dort gesprochene Wort - oder bei de Gaulle den ersten Appell der France Libre: das wre uns knstlich vorgekommen. Doch neben solchen frankreichkundlichen Allerweltsgegenstnden bietet dieses Buch einiges, was viele Leser bisher nicht wussten. Zum Beispiel: Woher kommt das Wort poubelle fr die Mlltonne? Was sind oder waren die chassemarees, die Seefisch-Jger? Was hat der Maler Auguste Renoir mit dem Porzellan von Limoges zu tun? Was das Elsass mit den Strchen? Was der Musterkoffer des Handelsvertreters mit dem Murmeltier? (Wussten Sie's?) Irne Kuhn erzht in einer Sprache, die nicht schwieriger ist als die Sprache allgemeinverstndlicher Zeitungs- und Rundfunktexte. Dass oft mal ein bisschen Ironie, Polemik oder auch einfach Spa aufblitzt: damit werden, bei einer Tour de France, alle Leser einverstanden sein. Texte fr Einsteiger
ber den Autor und weitere Mitwirkende
Die Autorin und Selbst-bersetzerin, Irne Kuhn, Elssserin, Dr. phil., ist Dozentin an der Universitt Strassburg. Sie wohnt abwechselnd in Strassburg und auf ihrer Ferme in der hgeligen Provence. Irne Kuhn hat eine Anzahl von literarischen und Sach-Bchern ins Deutsche bersetzt (u.a. dtv 9389 Pierre Magnan) und sowohl deutsche als auch franzsische Bcher verfasst (u.a. dtv 9288 Tour de France / Frankreich in kleinen Geschichten).